

MAQUINA DESPACHADORA DE ALIMENTOS
(SM VI)



Modelo:

3157
3158
3159

Manual De Servicio

CONTENIDO:

Registre el número de serie y de modelo de su máquina enseguida.

El número de serie y modelo son necesarios para que usted tenga un servicio rápido e información de partes para su máquina. Los números se muestran en la placa de identificación localizada en la parte posterior del gabinete de la máquina.

NUM.DE MODELO:____

NUM. DE SERIE:____

ESPECIFICACIONES

Dimensiones Generales

		PULGADAS	CENTIMETROS
ALTURA	3W, 4W, 5W	72	183
ANCHO	3W	28 1/2	72.4
	4W	34 1/4	87
	5W	40 1/8	102
PROFUNDIDAD	3W, 4W, 5W	34	86

		Lbs	Kgs
PESO APROXIMADO	3W	478	217
	4W	500	227
	5W	568	258

Eléctrico

Energía	115 VAC	230 VAC
Ciclo	60 Hz	50 Hz
Corriente	1.2 Amps	0.6 Amps

Precio

Controlador MDB y mec. de moneda

Tamaño máximo de producto recomendado

	PULGADAS	MILIMETROS
Espiral de botana grande	5-27/32 x 1-1/2 x 9	148 x 38 x 228.6
Espiral de botana media	4-3/8 x 1-1/2 x 7	111.1 x 38 x 178
Espiral de galleta sandwich	2-15/16 x 15/16 x 5-1/2	74.6 x 23.8 x 139.7
Espiral de chicle/pastilla	1 x 13/16 x 5-1/2	25.4 x 20.6 x 139.7

INTRODUCCIÓN

Este manual contiene los lineamientos de servicio e instalación e instrucciones para la línea de productos de máquinas despachadoras de alimentos.

Todos los modelos de estas máquinas despachadoras están equipados con un sistema de control electrónico. Toda la programación de las funciones de venta, precio y características son realizados en el controlador. Pueden realizarse cambios sin accesorios adicionales o partes remotas.

Las selecciones pueden ser programadas de manera individual en sus precios desde gratis hasta $999.95 en incrementos de cinco centavos (Moneda americana).

Las características incluyen:

- Multi Drop Bus (MDB) Mecanísmo manejador de monedas
- Auto-diagnósticos y contabilidad de dinero
- Multi Venta, Venta gratis, Venta con Bonos y ventas promocionales
- Entrega motorizada, electrónicamente controlada

CUIDADO:

Esta máquina utiliza motores DC. No intente hacer girar los espirales con la mano. Se puede dañar el motor.

- Retroalimentación visual cuando el producto ha sido vendido o cuando exista una condición de error.
- Sin cambios o pérdida de programación en caso de una falla en la corriente eléctrica.
- La contabilidad de dinero registra las transacciones de dinero total y los ciclos de ventas realizados por la máquina. Información por secciones individuales, rango completo (hileras) o la máquina total puede ser compilada y usada para inventario y registros de orden.

Las secuencias de venta es primer adentro, primero afura para cada selección, eliminando la necesidad de rotación de inventario para mantener los productos frescos en el area de ventas.

Este manual deberá ser leido cuidadosamente para que usted se familiarice con las funciones de todos los components, junto con las características disponibles. La programación inicial de una máquina despachadora es muy importante para asegurar una operación libre de errores en el equipo. En seguida se presentan las instrucciones de la instalación inicial que le vitarán problemas de servicio y le ayudará a minimizar el tiempo de operación.

Si usted tiene alguna duda con respecto a la operación o de alguno de los components de esta máquina, favor de contactar a su distribuidor local o:

Vendnet™
165 North 10th Street
Waukee, Iowa 50263 - USA
Servicio: 800-833-4411
Refacciones: 888-259-9965
Otros: 888-836-3638
Fax: 515-987-444
E-mail: Vendnet@vendnetusa.com

DESEMPAQUE

Esta máquina ha sido inspeccionada cuidadosamente antes de salir de la fábrica y la compañía transportista ha aceptado la responsabilidad de esta máquina. Note cualquier daño o irregularidad al momento de su entrega y repórtela al transportista. Pida un reporte de inspección por escrito al inspector de reclamaciones para solicitar cualquier reclamo o daño. Dirija la queja al transportista (no el fabricante) dentro de los siguientes 15 días después de haber recibido la máquina.

Quite cuidadosamente el material exterior de empaque para evitar daños a los acabados o al exterior de la máquina. Retire los residuos de adhesivo con alcohol desnaturalizado o con vinagre casero normal.

Inspeccione la máquina para que no tenga daños por manejo. Reporte cualquier daño no visible por el material de empaque directamente al transportísta en un reporte de daños no visibles.

Registre el número de modelo y serie de la máquina. Estos números los puede encontrar en la placa de serie localizada en la parte trasera del gabinete y/o dentro de la máquina. Refiérase a estos números en toda su correspondencia o dudas concernientes a esta máquina.

ATENCION

Con cuidado incline la máquina de la tarima. La máquina es pesada y puede caérsele causándole serias lesiones. Esta operación requiere de la ayuda de una segunda persona.

Retire los dos bloques retenedores de la tarima de embarque. Ver Figura 1. deslice la máquina hacia adelante hasta que los soportes delanteros hayan librado la tarima. Ver figura 2. Incline la máquina hacia el frente hasta que los soportes traseros se hayan liberado de la tarima y retire la tarima. Ver Figura 3. Gire los tornillos niveladores tanto como le sea possible. Ver Figura 4.

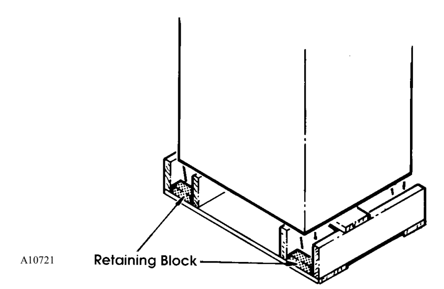


Figura 1. Bloques retenedores

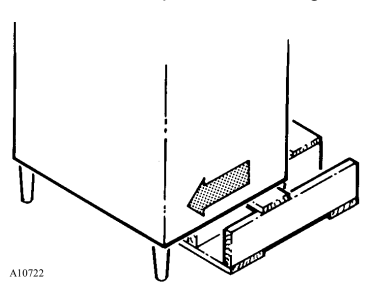


Figura 2. Deslizar hacia adelante

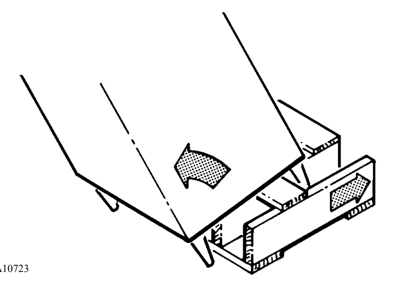


Figura 3. Incline para librar los soportes

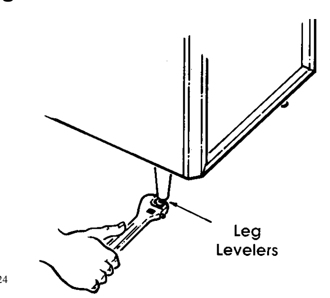


Figura 4. Niveladores de soportes

INSTALACIÓN

Consulte los códigos de regulación locales, estatales y federales antes de la instalación de la máquina.

CUIDADO:

Para asegurar la confiabilidad y mantener la garantía del fabricante, la máquina no deberá ser puesta en algún ambiente donde la temperatura sea mayor a 90°F/32°C y donde la humedad relativa sea de 65% ó suprior.

1. Ponga la máquina en su lugar de operación a una distancia no superior a seis (6) pies (2 m) del tomacorriente o receptáculo eléctrico.

ATENCIÓN:

NO USE CABLES DE EXTENSIÓN. Las extensiones causan problemas**. Ruido en la línea. Cortos, bajo voltaje, etc.**

2. Deje al menos seis (6) pulgadas (15 cm) de espacio entre la parte trasera de la máquina y cualquier pared u obstrucción de la adecuada circulación de aire.
3. Tome las llaves localizadas en el receptáculo de devolución de dinero.
4. Abra la puerta externa y retire todo el material de empaque interno.
5. Revise que la puerta abra completamente sin interferencia.
6. Nivele la máquina, asegurándose que todos los soportes toquen el piso. La máquina deberá estar nivelada para una operación correcta y aceptación de monedas a través del mecanismo de monedas.

CONEXIÓN ELÉCTRICA Y A TIERRA

Antes de conectar la máquina, deberá revisarse la integridad de la fuente de energía principal para que tenga la polaridad correcta, presencia de tierra y el voltaje correcto. **Estas revisiones deberán efectuarse en intervalos de 6 meses con la rutina de seguridad de la máquina.**

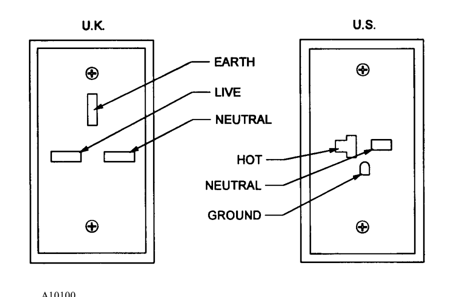
Para la adecuada operación de cualquier equipo que usa components electrónicamente controlados, el equipo deberá ser puesto en un circuito aislado o dedicado libre de ruidos.

Un supresor de ruidos ha sido instalado en esta máquina para compensar cualquier señal de ruido que pudiera interferir con la operación normal del controlador.

Para Máquinas de **115-Voltios** el circuito deberá ser de un mínimo de 15 Amp, 60 ciclos, polarizdo adecuadamente y conectado a tierra.

Para Máquinas de **230-Voltios** el circuito deberá ser de un mínimo de 7.5 Amp, 50 ciclos, polarizado y conectado a tierra adecuadamente.

En la Figura 5 y **Figura 6** se muestran dos receptáculos de pared polarizados y conectados a tierra de manera adecuada. La Figura 5 muestra dos receptáculos de pared de 230-Voltios.



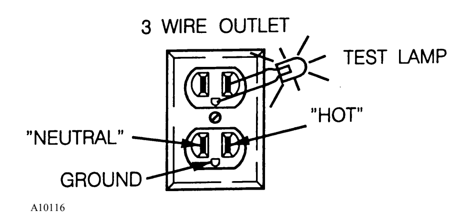


Figura 5. Receptáculo de 230-Volts **Figura 6. Receptáculo de 115-Volts**

Conecte el cable de la máquina a un receptáculo eléctrico polarizado de 115 Volt AC, 60 Ciclos, libre de ruidos de no menos de 15 Amps. La verificación de la fuente de poder puede ser realizada con un voltímetro AC de la siguiente manera:

1. **Verificación de Voltaje**

   Con un multímetro puesto en revisión de línea de voltaje de AC, inserte un conector a la terminal viva y el otro conector a la terminal neutral. El multímetro debe indicar 110 a 130 voltios AC. Ver Figura 7.

2. **Revisión de Polaridad y conexión a tierra**

   Con el multímetro puesto en revisión de línea de voltaje AC, inserte un conector a la terminal viva y el otro conector a la terminal de tierra. El multímetro debe indicar 110 a 130 Voltios AC. Ver Figura 7.

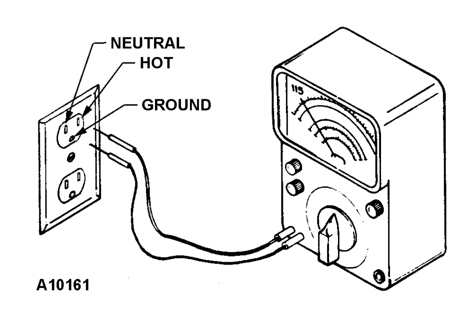


Figura 7. Revisión eléctrica con Voltímetro

3. **Revisión de Ruidos potenciales**

   Cuando las puntas del multímetro AC son conectadas a las terminals NEUTRAL y de TIERRA, el voltímetro deberá indicar 0 Voltios AC. Ver Figura 6. Cualquier lectura de voltaje puede causar problemas de ruido en el controlador electrónico.

4. **Revisión de Amperaje**

   En la caja de fusibles o en el panel de interrupción de circuito, localice el circuito adecuado y asegúrese que el fusible o el interruptor protector esté catalogado como de 15 amperios o superior.

NOTA

> Enun tomacorriente estándar de 3 contactos de 115 voltios, el contacto de TIERRA es Redondo, el contacto NEUTRAL es rectangular y localizado en sentido de las manecillas del reloj desde el contacto de tierra y el contacto de CARGA es rectangular y localizado en sentido contrario a las manecillas del reloj del contacto de TIERRA. Ver Figura 7.

Para corregir el voltaje negativo, amperaje, polaridad o revisions de tierra, consulte a un electricista calificado. Para corregir una posible negativa de ruido, instale un supresor de ruidos el cual puede ser obtenido en cualquier tienda de productos eléctricos.

PROBADOR DE TOMACORRIENTE

Un probador sencillo de tomacorriente puede ser adquirido en Vendnet (N/P 4211746) o en cualquier tienda de productos eléctricos.

Conecte el probador en cualquier tomacorriente con tierra de 3 puntas 115V AC para detectar un cableado defectuoso. Ver Figura 8.

Lea la luz indicadora tal como se explica en el probador. Ver Tabla 1 para explicación de fallas.

Refiérase a todos los problemas con un electricísta calificado.

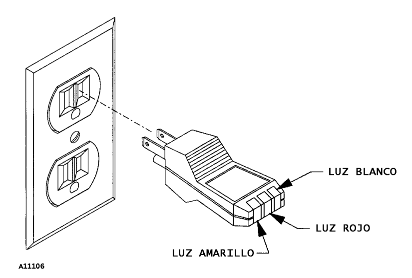


Figura 8. Probador de 3-polos

CUIDADO

Desconecte todo el equipo antes de probarlo.

NOTA

Este no es un instrumento de diagnóstico comprensivo. Por favor consulte el empaque del probador para mas información.

Tabla 1. Problemas al usar el probador

FALLA	RAZÓN DE LA FALLA
Tierra abierta	Contacto no conectado
Neutral Abierto	Contacto Neutral no conectado
Corriente abierta	Corriente no conectada
Corriente y tierra invertidas	Corriente y tierra intercambiadas
Corriente y neutral invertidas	Corriente y tierra intercambiadas

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

Cada máquina está eqipada con un interruptor de encendido localizado en el panel de encendido junto con un interruptor de 3-Amp y 5-Amp. El interruptor apagará el controlador. Ver Figura 9.

El interruptor de 3-Amp es de protección para el transformador.

El interruptor de 5-Amp es de protección para toda la máquina.



ra 9. In[illegible]res de corriente

MECANISMO DE MONEDA Y VALIDADOR DE BILLETES

CUIDADO:

No conecte o desconecte el cambiador de monedas con la corriente conectada!

El controlador moitoreará la condición del cambiador de monedas en todo momento. Cualquier actividad (monedas insertadas) será registrado y almacenado en el controlador.

Retiro de Billetes Aceptados

Los billetes aceptados pueden ser retirados al abrir la tapa de la "caja de billetes" o retirando la caja de billetes del validador. (Ver manual).

NOTA

Si la "caja de billites" está retirarda, asegure que está complentamente reinstalada y conectada al validador.

Limpieza y Descongestionamiento

Los billetes atrapados, la suciedad o la mugre puede dar como resultado una baja aceptación o rechazo de billetes. Retire la caja de billetes y baje la carcaza para retirar los billetes o basura atascada. Vea Figura 8. Limpie las partes plásticas del conducto de billetes con una tela húmeda y jabón suave. Limpie la cabeza magnética y el sensor óptico usando alcohol isopropílico con un isopo. (Ver manual para validación del fabricante)

CUIDADO:

No use ningun producto de limpieza a base de petróleo, estropajos o cepillos de cerdas duras para su limpieza.

CARGANDO LOS PRODUCTOS

Para cargar los productos, levante ligeramente la charola y estire hacia afurea hasta que se detenga. Las charolas más altas se inclinan para facilitar la carga.

Cargue los productos del frente hacia atrás, asegurándose que todos los artículos queden libres entre las espirales. No intente forzar artículos de mayor tamaño ó paquetes en los espacios. No se salte ni un espacio. La parte inferior del paquete deberá ser colocada sobre la parte inferior del compartimiento por encima de las espirales de productos. La etiqueta deberá quedar hacia el fente de la máquina para la fácil identificación del cliente. Vea Figura 10.

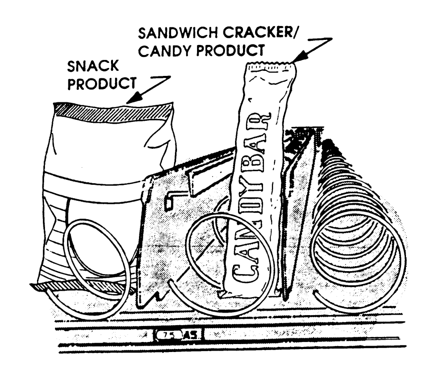


Figura 10. Cargando los Productos

Cuando termine de cargar cad acharola, asegúrese que la charola sea regresada a su posición adecuada de espera. Todas las charolas deberán ser empujadas al final del gabinete y deberán ser sentadas adecuadamente en la posición de detención.

El tamaño del artículo vendido deberá ser mayor que el diámetro del espiral que se usa para venta. Los productos de menosr tamaño pueden causar problemas de venta. Si el producto no cabe adecuadamente en el espiral, se recomienda que se use un espiral difrente. Espirales opcionales están disponibles; vea el procedimiento de pedido de refacciones.

Expulsores de productos

Los expulsores de productos pueden ser agregados al final del espiral para ayudar a expulsar el producto fuera del area de la charola. (Ver Figura 11). Ordene N/P 4025748.

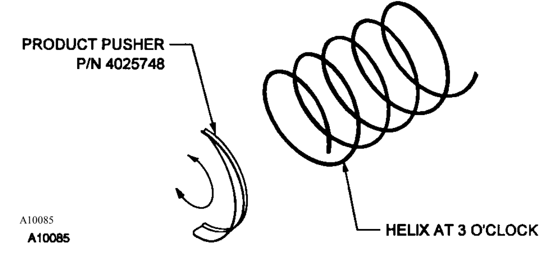


Figure 11. Expulsor de productos

CAMBIANDO EL ESPACIO DE LA CHAROLA Y TEMPORIZADOR

Al retemporizar los espirales puede ocasionar que los artículos de difícil venta se distribuyan mas fácilmente. Loa artículos más grandes pueden ser vendidos alterando el espaciado del espiral.

Temporizador

Cada espiral puede rotar en incrementos de 20 grados para puntos de descarga diferentes. La mayoría de los artículos pueden ser exitosamente vendidos cuando el extrmo final de la espiral esté posicionado en forma de 6 en punto.

Para cambiar las posiciones del final del espiral:

1. Asegurese que el cople del espiral esté sentado sobre el riel vertical o costilla retén en la charola.
2. Retire la tapa del motor.
3. Levante ligeramente y estire hacia delante sobre el espiral hasta que se separe del motor. Ver Figura 12.
4. Gire el espiral a la posición deseada y re-inserte el cople del espiral en el motor.
5. Coloque la tapa del motor y asegúrela firmemente.

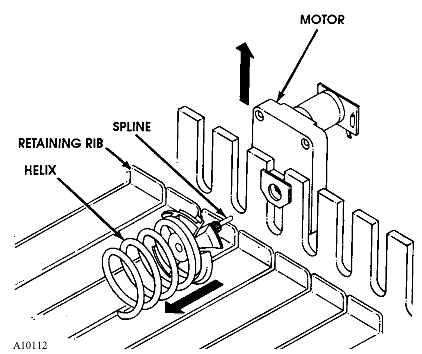


Figura12. Ensamble espiral motor

Espaciado de la charola

Las charolas pueden ser levantadas o bajadas por incrementos de 1-pulg. (25.4 mm) para proporcionar mayor espacio para productos en venta más largos o grandes.

NOTA

Cuando incremente el espacio entre dos charolas, dará como resultado una disminución de espacio correspondiente en la charola adjunta.

Para cambiar el espaciado de las charolas, sigla los pasos a continuación:

1. Estire la charola que va a ajustar hasta que se detenga.
2. Desconecte la conexión de la charola de su receptáculo en la pared de la derecha.
3. Levante el la parte trasera de la charola y retírela de la máquina.
4. Desenganche ambos rieles de sus hendiduras correspondientes de ambos lados.
5. Reponga ambos rieles.

NOTA

Los Rieles deben estar nivelados de la parte frontal a la trasera y de derecha a izquierda.

6. Reemplace la charola poniendo sus rodillos traseros en los rieles derecho e izquierdo y levantando el frente de la charola al estarla usted empujando hacia atrás.
7. Instale el conector del harnés de charola en su receptáculo en la pared de la derecha.
8. Pruebe la charola en su nueva posición para asegurar que el conector del harnés de la charola está conectado apropiadamente.

FUNCIONES DEL CONTROLADOR

Hay dos modos de operación.

Modo de venta: La maquina acepta depósitos, da cambio y despacha el producto al cliente. La pantalla de 10 caracteres deslizables es usada para proporcionarle información al cliente.

Modo de Servicio: Usado por el operador para programar y darle servicio a la maquina. La pantalla se usa para proporcionarle información al operador.

MODO DE VENTA

Pantalla y Ciclo de venta

Cuando no se ha introducido crédito y se haga una selección, el precio para esa selección se muestran aproximadamente durante un segundo.

Cuando se le introduce monedas se muestra el crédito. Se dispone de 5 dígitos.

Después de haberse realizado una selección, el controlador determinará si se dispone de suficiente crédito. Si el crédito acumulado es mayor o igual al precio de la selección se realizará una venta. Si el crédito es menor que el precio de selección, aparecerá en la pantalla el mensajel PLEASE INSERT MORE MONEY. (Por favor inserte mas dinero)

Posteriormente a una venta exitosa, la cantidad de cambio a devolución será mostrada hasta que todas las monedas hayan sido pagadas.

Si se realiza una selección y la venta no se puede realizar, o la selección está vacía, (asumiendo que se dispone de suficiente crédito y cambio) aparecerá el mensaje MAKE ALTERNATE SELECTION (Haga otra selección).

Si los tubos de cambio en el mecanísmo de moneda están por debajo de los sensores de nivel bajo, aparecerá el mensaje USE CORRECT CHANGE use cambio correcto.

Si no se han asignado motores o si el motor ha sido registrado como defectuoso, aparecerá el mensaje MAKE ALTERNATE SELECTION haga una selección alterna.

Condición de Motor Atascado

El controlador no hará funcionar los motores que han sido señalados como "atascados" o que no han sido asignados. Un motor atascado es detectado cuando se le aplica energía al motor y éste falla en regresar a la posición normal dentro de los siguientes 9 segundos.

Los motores registrados como inoperativos pueden ser programados realizando una prueba de función de esa selección en particular. Vea la sección de selección de prueba de venta de este manual (pag. 18).

Contadores de ventas y Dinero

Seguido de una venta exitosa, el contador de ventas se incrementará por uno (1) y el contador de dinero se incrementará por el precio de la selección vendida. El contador se reinicia a las 79,999,920 ventas y a los $9,999.95 respectivamente.

NOTE

Las pruebas de venta no se incluyen en los conteos totales.

Contadores reprogramables de ventas y dinero

Los contadores reprogramables rastrean las ventas totales despachadas y el dinero total recolectado desde la ultima programación. Los totales de las cuentas de dinero y ventas estarán disponibles por selecciones individuales, rangos (Hileras) y en toda la maquina utilizando todas las hileras (por ejemplo: hilera A a hilera J para la maquina).

Seguido a una venta exitosa, el contador reprogramable se incrementará por uno (1) y el contador reprogramable de dinero se incrementará por el precio de la selección vendida. El contador se reinicia a las 79,999,920 ventas y $9,999.95 respectivamente si nunca se ha reprogramado.

NOTA

Las pruebas de venta no se incluyen en los totales de los contadores.

MODO DE SERVICIO

A		
B		
C		
D		
E		

A10727

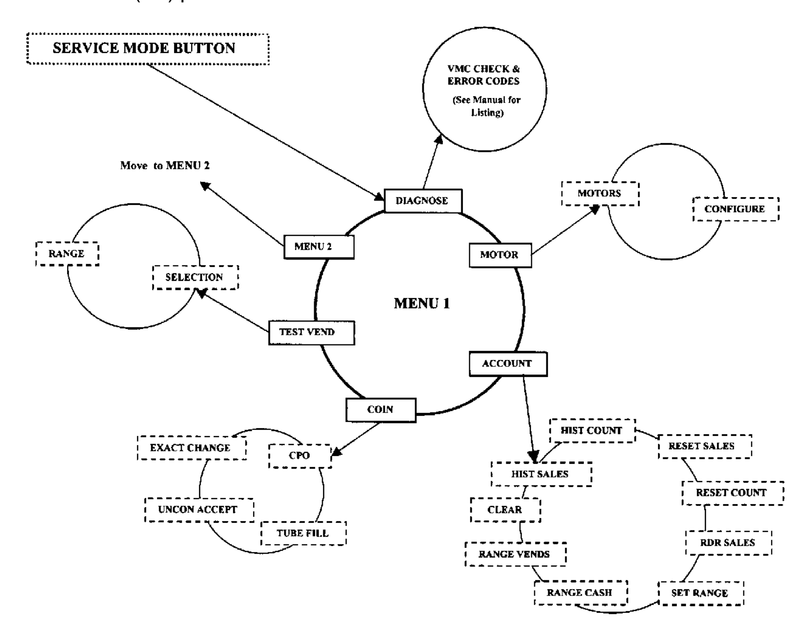
Accesando el Modo de Servicio

Para cambiar cualquier programación en la maquina, el controlador deberá ser puesto en el modo de servicio. Para accesar al modo de servicio, presione el botón rojo de modo de servicio una sola vez (que se encuentra en la tarjeta de control). Si hay crédito cuando accese el modo de servicio, será restaurado cuando la maquina sea regrersada al modo de venta.

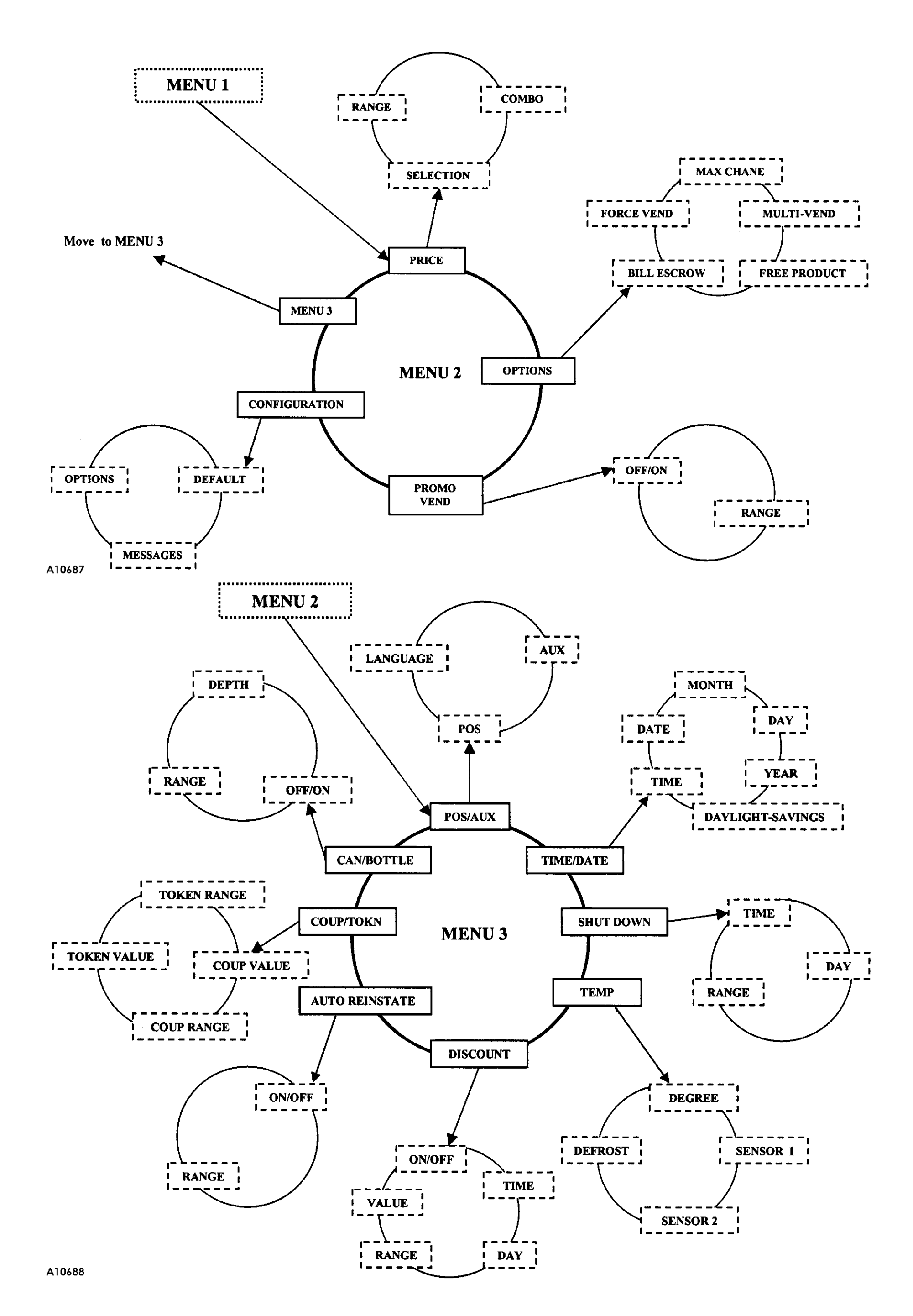
Función de las teclas en modo de servicio:

Tecla (A) = *Pasa por el menu, sub-menu*
Tecla (B) = ***Accesa** a menu, sub-menu o rutina dentro de un menu*
Tecla (C) = *Baja a través de un menu, sub-menu*
Tecla (D) = ***Guarda** un cambio dentro de sub-menues o rutinas*
Tecla (E) = ***Baja** un nivel de un menu, sub-menu o rutina sin hacer cambio alguno.*

Los siguientes tres diagramas ilustran los tres niveles de menu y de su principal. Use la tecla (A) (que se mueve en sentido de las manecillas del reloj en el diagrama de circulos) y (C) (que se mueve en sentido contrario) para pasar a través de cada menú o sub-menu. Use la tecla (A) para moverse de los niveles de menu a sub-menu.



A10686


MENU 1
RANGE
COMBO
SELECTION
MAX CHANE
FORCE VEND
MULTI-VEND
Move to MENU 3
PRICE
BILL ESCROW
FREE PRODUCT
MENU 3
MENU 2
OPTIONS
CONFIGURATION
OPTIONS
DEFAULT
OFF/ON
PROMO VEND
RANGE
MESSAGES
A10687
MENU 2
LANGUAGE
AUX
DEPTH
MONTH
DAY
DATE
POS
RANGE
OFF/ON
TIME
YEAR
POS/AUX
DAYLIGHT-SAVINGS
CAN/BOTTLE
TIME/DATE
TOKEN RANGE
COUP/TOKN
MENU 3
SHUT DOWN
TIME
TOKEN VALUE
COUP VALUE
DAY
AUTO REINSTATE
TEMP
RANGE
COUP RANGE
DISCOUNT
ON/OFF
DEGREE
DEFROST
SENSOR 1
ON/OFF
TIME
RANGE
VALUE
SENSOR 2
RANGE
DAY
A10688

NOTA

> Una manera rápida para accesar niveles 2 y 3 del Menu:
>
> Presione el botón de modo de servicio. Aparecerá *DIAGNOSE* (Diagnóstico).
>
> Presione (A) para mostrar *MENU 2*. Presione (B) para entrar al menu2. Aparecerá *PRICE (PRECIO)*.
>
> Presione (C) para mostrar *MENU 3*. Presione (B) para accesar al Menu 3. Aparecerá *POS/AUX*.

Una vez entrando al modo de servicio la pantalla mostrará *DIAGNOSE*, lo cual marca elk inicio del **MENU 1** del menu de servicio.

NOTA

> Presionando (E) saldrá de menu o sub-menu sin guardar ningun cambio

Saliendo del modo de servicio

Para salir del modo de servicio, presione el botón de modo de servicio.

El controlador automáticamente abandonará el modo de servicio si ninguna tecla es presionada por aproximadamente 25 segundos.

MENU 1

NOTA

> Presione (A) o (C) para pasar por el menu de sub modo del menu 1.
>
> Modo de diagnóstico......Muestra los códigos de error
>
> Modo de Motor........Cuenta y Configura los motores
>
> Modo de cuenta......El modo de cuenta es usado para mostrar varios tipos de ventas y dinero total.
>
> Modo de Moneda....El modo de moneda es usado para cargar o descargar el mecanismo de moneda de los tubos de moneda y para programar la aceptación incondicional y el importe exacto.
>
> Modo de prueba de venta.....La prueba de venta cicla cada selección o rango de selecciones para asegurar que funcionan correctamente.

Con *DIAGNOSE* en la pantalla

Presione (B) para entrar al modo de errores. Aparecerá *VMC OK* (Configuración de motor de la maquina.

Presione (B) otra vez para mostrar los codigos de error. Si no hay errores, la pantalla pasará por:

VMC OK
CHANGER OK
VALIDAT OK
READER OK

Si por ejemplo la pantalla muestra: (*READER 8*) el controlador no podrá localizar un lector de tarjeta. Vea la siguiente tabla para los códigos de errores.

Presione (E) para regresar a la pantalla de *DIAGNOSE* .

Presione (C) para moverse al modo de motor.Aparecerá *MOTOR*.

Codigos de Error

CÓDIGO	DETALLE DEL ERROR
1	Muy poca corriente al motor (abajo de 20mA)
2	Mucho tiempo para decidir la compra (12 Segundpos)
3	Error de comunicación del mecanísmo de moneda
4	Error de NOVRAM
5	Error de seguridad en el sensor 1 de temperatura
6	Error de seguridad en el sensor 2 de temperatura
7	Error de comunicación en el validador de billetes
8	Error de comunicación en el lector de tarjeta

MODO DE MOTOR

El modo de motor es usado para mostrar el número de motores funcionando o para configurar la maquina a los motores actualmente funcionando.

Presione (B) para entrar al modo de motores. Aparecerá MOTORS .

NOTA

Presione (A) o (C) para pasar por el submenu del modo de motor.
Motores .... Conteo de motores funcionando.
Configurar .... Configura la maquina a los motores funcionando

Presione (B) otra vez para mostrar el número de motores que funcionan.

Presione (E) para regresar a la pantalla de MOTORS .

Presione (C)para entrar al modo de configuarción.Aparecerá CONFIG .

Presione (B) para configurar automáticamente la maquina a los motores actualmente en función. Después de una corta pausa aparecerá CONFIGURED.

Presione (E) para regresar a CONFIG.

Presione (E) otra vez para regresar a MOTOR.

Desde ahí presione (C) para moverse al modo de cuenta. Aparecerá ACCOUNT.

MODO DE CUENTA

El modo de cuenta es usado para mostrar varios tipos de totales de ventas y dinero.

Presione (B) para accesar al modo de cuenta. Aparecerá HIST SALES.

NOTE

Presione (A) o (C) para pasar por el submenú del modo de cuenta.

Ventas Históricas........... Ventas totales desde inicio

Cuenta histórica............. Ventas totales desde el inicio

Ventas de cero .... Ventas totales desde la ultima reprogramacion

Cuenta en cero .... Ventas totales desde la ultima reprogramación

Ventas RDR................... Ventas del Lector de Tarjetas

Programación de rango . Define el rango para la cuenta de dinero y ventas.

Dinero por rango............ Ventas totales por un rango definido desde la ultima reprogramación

Ventas por rango .... ventas totales por rango definido desd la ultima reprogramación.

Borrar .... Borra todas las cuentas reprogramables anteriores.

VENTAS HISTORICAS

Muestra la cantidad total de ventas (en dolares) desde el inicio de la tarjeta de control.

Presione (B) para mostrar la cantidad de ventas desde el inicio.

Presione (E) para regresar a la pantalla de HIST SALES display.

Press (C) to move to historical count. HIST COUNT.

CUENTA HISTORICA

Muestra el número total de productos vendidos desde el inicio de la tarjeta de control.

Presione (B) para mostrar el numero de productos vendidos desde el inicio.

Presione (E) para regresar a la pantalla HIST COUNT .

Presione (C) para moverse a las ventas reprogramables. Aparecerá RES SALES

VENTAS REPROGRAMABLES

Muestra las ventas totales (en dolaresdesde la ultima reprogramación.

Presione (B) para mostrar las ventas totales.

Presione (E) para regresar a la pantalla de RES SALES.

Presione (C) para moverse a cuenta reprogramable. Aparewcerá RES COUNT.

CUENTA DE VENTA REPROGRAMABLE

Muestra LAS ventas totales desde la ultima reprogramación.

Presione (B) para mostrar el numero de productos vendidos.

Presione (E) para regresar a la pantalla de RES COUNT .

Presione (C) para moverse a las ventas de lector de tarjeta. Aparecerá RDR SALES.

VENTAS RDR

Muestra las ventas totales de lector de tarjeta..

Presione (B) para mostrar ***Card Reader Sales (Ventas de Lector de Tarjeta)***. (Se requiere programa opcional).

Presione (E) para regresar a la pantalla *RDR SALES.*.

Presione (C) para moverse a programación de rango. Aparecerá *SET RANGE*.

PROGRAMACION DE RANGO

El operador usa la programación de rango para definir un rango específico de selecciones para mostrar la venta y dinero total desde la ultima reprogramación. Use el rango de efectivo o rango de ventas abajo para mostrar los totales. Los rangos pueden ser solamente definidos por hilera y no por selecciones.

Presione (B) para mostrar *SR/ER* y el rango actual. Para cambiar el rango presione la letra de la primera selección en eser especificada y posteriormente la letra de la ultima dselección en ser especificada. (Por ejemplo: A – A para la charola superior o A – C para las tres charolas superiores).

Presione (D) para guardar el rango y regresar a la pantalla de programación de rango *SET RANGE*.

Presione (C) Para moverse a rango de efectivo. Aparecerá *RANGE CASH*.

RANGO DE EFECTIVO

Muestra las ventas totales (por dolares) para el rango definido.

Presione (B) para mostrar las ventas totales del rango definido.

Presione (E) para regresar a la pantalla de *RANGE CASH*.

Presione (C) para moverse a *RANGE VENDS (RANGO DE VENTAS)*.

RANGO DE VENTAS

Muestra el número de los productos vendidos para el rango definido.

Presione (B) para mostrar el número de productos vendidos sobre un rango definido.

Presione (E) para regresar a la pantalla de *RANGE VENDS*.

Presione (C) Para moverse a Borrar. Aparecerá *CLEAR.*.

BORRAR

Borra todos los valores reprogramables

Presione (B). Aparecerá *CLEARED* (Borrado).

Presione (E) Para regresar a la pantalla de *CLEAR* (Borrar).

Presione (E) para salir del submenú de Cuenta. Aparecerá *ACCOUNT.*

Presione (C) para moverse al modo de moneda. Aparecerá *COIN.*.

MODO DE MONEDA

El modo de moneda es usado para cargar o descargar los tubos de moneda del mecanismo de moneda y para programar la aceptación incondicional y los valores exactos de cambio.

Presione (B) para accesar al modo de moneda. Aparecerá CPO (Pago de moneda)

NOTE

Presione (A) o (C) para pasar por el submenu del modo de moneda.

CPO .... Pago del tubo de moneda

Nivel del tubo (Tube Fill) Muestra la cantidad actual en los tubos de moneda.

Aceptacion incondicional. .... Programa los valores para la aceptación incondicional

Cambio Exacto .... Programa los valores para el cambio exacto

CPO (Pago de Moneda)

Proporciona cambio en monedas de los mecanismos de los tubos de monedas.

Presione (B) para que aparezca DISPENSE. Presione la tecla número (1) para despachar monedas de la menor nominación, la tecla número(2) para la moneda de la siguiente denominación, o la tecla (3) para la moneda de la mayor nominación. En algunos mecanismos de moneda existe un cuarto tubo (para monedas de 1 dólar, por ejemplo). Use la tecla número (4) para este tubo. Presione y mantenga presionado la tecla 1, 2, 3, o 4 para despachar rápidamente las monedas.

Presione (E) para salir de despacho y regresar a la panytalla CPO.

Presione (C) para moverse a llenado de tubo. Aparecerá TUBE FILL..

LLENADO DE TUBO

La pantalla mostrará la cantidad total en incremento al momento en el que las monedas son depositadas en el mecanísmo de moneda.

Presione (B). Aparecerá brevemente FILL COINS, seguido de 00.00. La pantalla cambiará al momento de ir accesando las monedas a través del mecanismo de moneda.

NOTE

La extración manual de monedas no se restará del total, y salir del modo de llenado del tubo reprogramará el contador de vuelta a 00.00.

Presione (E) para regresar a la pantalla de TUBE FILL.

Presione (C) para moverse a aceptación incondicional. Aparecerá UNCON ACCP.

ACEPTACION INCONDICIONAL

Se usa para programar la mayor cantidad de dinero en billetes o monedas que pueden ser aceptados sin importar si el el valor equivalente en monedas puede ser devuelto.

Presione (B) para mostrar la cantidad actualmente programada para la aceptación incondicional. Cambie a cantidad usando las teclas numéricas.

Presione (D) para guardar los cambios y regresar a la pantalla de UNCON ACCP aceptación incondicional.

Presione (C) para moverse a cambio exacto.

CAMBIO EXACTO

Programa EL Valor del cambio exacto que controla la pantalla del mensaje de INSERTE IMPORTE EXACTO (INSERT EXACT CHANGE).

Presione (B) para mostrar la cantidad actualmente programada para el cambio exacto.

Cambie la cantidad usando las teclas numéricas. Presione (D) para guardar los cambios y regresar a (Cambio Exacto) EXACT CHANGE. Presione (E) para salir del submenú del modo de moneda. Aparecerá COIN (Moneda).

Presione (C) para moverse al modo de prueba de venta. Aparecerá TEST VEND.

MODO DE PRUEBA DE VENTA

Prueba los ciclos de venta de cada selección o rango de selecciones para asegurar que funcionan adecuadamente - el producto podrá ser vendido en el proceso.

Presione (B) para accesar el modo de prueba de venta. Aparecerá SELECTION.

NOTE

Presione (A) o (C) para pasar por el submenu del modo de prueba de venta.
Selección .... Prueba en venta una selección
Rango .... Prueba en venta un juego de rango de selecciones.

SELECCIÓN

Use esta opcion para probar en venta solo una selección a la vez.

Presione (B) para mostrar SELECT y -- --. Accese la selección deseada (“B3” por ejemplo). El precio actual de la selección escogida aparecerá en la pantalla y la selección se venderá. Un sonido "bip" triple indica que la selección no se vendió adecuadamente. Después de haber probado la venta, la pantalla regresará a SELECTION. (Selección)

Presione (B) para repetir el proceso o presione (C) para moverse a Rango.

RANGO

Use esta opcion para probar en venta un rango de selecciones de hileras a la vez. El rango es programado por el operador.

Presione (B) para mostrar SR/ER (Inicio de Rango/Fin de Rango) y el rango actual de hileras programadas para que sean probadas en venta de manera automática. Cambie el rango accesando la primera hilera que será probada seguida de la ultima hilera que será probada.
(Por ejemplo: “A - A” o “B - D”)

Presione (D) para iniciar la prueba de venta. Al finalizar la prueba, la pantalla regresará a TEST VEND.

Presione (C) para moverse a MENU 2. Aparecerá MENU 2.

MENU 2

Presione (B) para accesar al MENU 2. Aparecerá la palabra *PRICE.*

NOTA

Presione (A) ó (C) para pasar por los sub menúes del menú 2.
Modo de Precio .... Programa los precios por selección, rango o por combo
Modo de Opciones......... Programa las opciones de venta
Modo de venta en promoción........enciende y apaga la venta promocional.
Modo de Configuración.. Configura la máquina a sus valores originales
Menu 3 .... Accesa los modos del Menu 3

MODO DE PRECIO

El modo de precio se usa para programar los precios de selección por selección, rango de selecciones o precios de combos.

Presione (B) para mostrar *SELECTION*.

NOTA

Presione (A) ó (C) para pasar por el sub-menú de Modo de precio.
Selección....................... Programa los precios por selección
Rango............................ Programa los precios por rango
Combo........................... Programa los precios de los combos

SELECCIÓN

Programa precios por selección individual. Las selecciones individuales pueden ser programadas desde $0.00 a $999.95 en incrementos de cinco centavos (Moneda americana). El programar una selección en cero dará como resultado que esa selección en particular será gratis

Presione (B). Aparecerá la palabra *SELECT SEGUIDO DE — —*. Accese la selección deseada (B4 por ejemplo). El número de la selección y su precio actual será desplegado. Accese el precio deseado.

Presione (D) para guardar el cambio y regresar a la pantalla de *SELECTION* .

Presione (B) para repetir el proceso para otros cambios de selección.

Presione (C) para moverse a Rango. Aparecerá la palabra *RANGE*.

RANGO

Programa el mismo precio para un rango (solo por hilera) de selecciones.

Presione (B) a *SR/ER* (Rango de Inicio/Rango Final) se desplegará seguido al rango actual de selecciones cuyo será puesto. Cambie el rango accesando la primera hilera a la que le va a poner el precio seguido de la última hilera a la que se le va a poner precio. ***(El rango de precio deberá ser por hilera en lugar de selección — Hilera D-Hilera E, no D3-E5)*** Cada hilera será desplegada junto a su precio actual.

Después de poner los precios, presione (D) para guardar los cambios o presione (E) para regresar a la pantalla *RANGE* sin haber realizado cambios.

Presione (C) para pasar a Combo, aparecerá *COMBO*.

VENTA EN COMBO

La venta en combo es usada para programar una combinación de productos en compra a un precio combinado único. Un máximo de cinco productos pueden ser combinado en una venta en combo. Cinco selecciones de combo pueden ser programadas en la máquina. (Ejemplo: un "combo" de comida de una bolsa de papas mas un refesco y un dulce por un solo precio.

NOTA

Algún tipo de anuncio deberá colocarse en el frente de la máquina para indicar la existencia de paquetes combo y el precio de la selección combinada.

CUIDADO:

Asegúrese que la máquina esté configurada a los motores en función. Vea la página 14. Para la venta en combo use un número de selección que no esté en la configuración de la máquina, típicamente las selecciones numeradas en par en la charola de botanas.

Presione (B) para mostrar SELECT — —. Accese el número de selección que se haya escogido para la venta en combo (A4, como instancia). Se mostrará el precio actual para los artículos combinados. Cambie el precio deseado usando las teclas numéricas.

NOTA

Usted deberá usar un número de selección que no esté incluído en la configuración actual de motores.

Presione (D) para guardar los cambios y para mostrar COMBO1. En este punto use las teclas (A) y (C) para elegir a cual combo del 1 al 5 se le asignará la selección A4.

Presione (B). La pantalla mostrará RG1. Hasta 5 rangos de selecciones pueden ser accesados bajo cada caombo. (C1 a C6, por ejemplo.)

Presione (B) otra vez para mostrar RG1 mas *. Accese el 1st rango que va a ser incluído en la selección de combo A4.

Presione (D) para guardar el rango 1. La pantalla le mostrará RG2.

Presione (B) otra vez para mostrar RG2 mas *. Accese el 2nd rango que será incluído en la selección del combo de A4. (J4 a J6, por ejemplo. Bebidas enlatadas solamente).

Presione (D) para guardar el rango 2. La pantalla mostrará RG3.

Presione (B) otra vez para mostrar RG3 mas *. Para accesar el 3rd rango. Repita lo anterior para continuar con los rangos 4 y 5 o presione (EX) para regresar a COMBO.

Presione (E) para regresar a la pantalla de PRICE .

Desde ahí presione (C) para pasar a Opciones. Se mostrará OPTIONS.

MODO DE OPCIONES

El modo de opciones es usado para programar varias opciones del mecanísmo de moneda y el validador..

Presione (B). Aparecerá BILL SCROW (Plica de Billete).

NOTA

Presione (A) ó (C) para pasar por el sub-menú de modo de opción.
Bill Escrow .... Enciende y apaga el Bill Escrow (La plica de billete)
Venta Forzosa .... Enciende y apaga la venta forzada
Cambio Máximo........ Enciende y apaga el cambio máximo y programa un valor.
Multi-venta .... Enciende y apaga Multi-Venta
Producto Gratis......... Enciende y apaga y programa el intervalo del producto gratis.

BILL ESCROW (Plica de Billete)

Esta opción puede ser encendida y apagada. Con la plica de billete encendida y el billete aceptado que cumple con el valor máximo de crédito, el billete se mantendrá en la "plica" no almacenado para que se encuentre disponible en caso de ser devuelto..

Presione (B). Se mostrará ESCRO OFF u ON . Use la tecla (B) para pasar de OFF a ON. (De encendido a apagado)

Presione (D) para guardar los cambios y regresar a BILL SCROW ó

Presione (E) para regresar a BILL SCROW sin cambios.

Presione (C) para ir a Venta Forzada. Se mostrará FORCE VEND.

VENTA FORZADA

Esta opción puede ser encendida o apagada. Con Force Vend encendido, una vez que el crédito haya sido depositado, deberá completarse la venta y el cambio solo se dará después de la venta. Con Force Vend apagado la maquina puede ser usada como máquina cambiadora de dinero.

Presione (B) para programar la opción de venta forzada. Se desplegará F VND OFF u ON . Use la tecla (B)para pasar de OFF a ON.

Presione (D) para guardar o presione (E) para regresar a la pantalla de FORCE VEND sin haber realizado ningun cambio.

Presione (C) para ir al cambio máximo. Aparecerá MAX CHANGE .

CAMBIO MÁXIMO

Esta opción puede ser encendida o apagada (ON u OFF). Con la característica de cambio máximo en ON esto le permite al operador de la máquina controlar la cantidad máxima de crédito que será devuelto como cambio al final de una venta.

Presione (B) para mostrar OFF u ON. Use la tecla (B) para pasar entre OFF y ON o para cambiar el valor presione (C) para mostrar el valor.

Presione (D) para guardar los cambios. Se mostrará VALUE.

Presione (B). Use las teclas numéricas para cambiar el valor.

Presione (D) para guardar los cambios y regresar a la pantalla de VALUE.

Presione (E) para regresar a la pantalla de MAX CHANGE sin hacer un cambio.

Presione (C) para ir a Multi Vend. MULTI VEND Aparecerá.

MULTI VEND (Venta Múltiple)

Esta opción puede ser encendida o apagada. Con Multi Vend ON en lugar de regresar inmediatamente el cambio después de una venta, el credito permanecerá en la pantalla hasta por 25 segundos. Esto permite una segunda venta en una línea de crédito. Para recibir cambio cuando se haya insertado dinero de más, deberá presionarse el botón del regresador de dinero. Si dentro de los siguientes 25 segundos no se solicita la devolución de la moneda, el cambio se regresará de manera automática.

Presione (B) para mostrar OFF u ON. Use la tecla(B) para pasar de OFF a ON.

Presione (D) para guardar los cambios y regresar a la pantalla de MULTI VEND. o presione (E) para regresar a MULTI VEND sin cambios.

Presione (C) para ir a producto gratis. FREE PROD se mostrará.

PRODUCTO GRATIS

En un intervalo de ventas programado, se ofrecerá una venta gratuita después de haber hecho una selección y el pago será devuelto. Ponga en 0 para apagarlo.

Presione (B). Se mostrará FREE junto al intervalo en el cual la venta gratuita se realizará. Accese un nuevo intervalo **(Deberá ser entre *2 y 255*)**.

Presione (D) para guardar el intervalo. Aparecerá FREE PRODUCT.

Presione (E) para moverse a OPTIONS.

Presione (C) para moverse a Promo Vend (Venta Promocional)

MODO DE VENTA PROMOCIONAL

Esta opción le permite al cliente recibir un producto adicional "gratis" cuando compra otro. Un máximo de dos (2) artículos promocionales pueden ser programados en cada máquina con la opción de qué hileras serán asignadas a la venta promocional. El artículo promocional o gratuito siempre será despachado de la selección #2 de la hilera. El producto primario será despachado de la selección #1 de la hilera. Cuando se encuentre activado, la selección de compra '1' de una de las dos hileras promocionales posibles resultará en ambas selecciones '1' y '2' de esa hilera para venta subsecuente. Las ventas individuales de la selección "2" pueden ser obtenidas mientras se está en venta promocional si esas selecciones son oprimidas con el adecuado crédito insertado.

Presione (B). Se mostrará OFF u ON . Use la tecla (B) para pasar de OFF a ON.

Presione (D) para guardar los cambios y regresar a OFF u ON.

Presione (C) para moverse a Rango. Aparecerá RANGE.

RANGO

El Rango es usado para programar las hileras que operarán como Venta de Promoción. Un máximo de dos hileras puede ser programado al mismo tiempo.

Presione (B) para seleccionar las hileras. *SR/ER* (Inicio de rango/Fin de rango) se mostrará seguido de las hileras actualmente programadas. Cambie las hileras accesando la primera letra de la hilera seguido por la segunda letra de la hilera.

Presione (D) para guardar los cambios o presione (E) para regresar a la pantalla de *RANGE* sin haber hecho cambios.

Presione (E) para moverse a *PROMO VEND*.

Presione (C) para moverse a configuración. Aparecerá *CONFIG* o presione (A) para moverse al modo de opciones .

MODO DE CONFIGURACIÓN

El modo de configuración es usado para regresar la maquina a los valores originales de fábrica bajo cada una de las siguientes áreas.

Presione (B). Aparecerá *DEFAULT*.

NOTE

Presione (A) o (C) para pasar por el sub-menú del modo de configuración.

Default...................... Configura la programación de fábrica

Messages .... Configura los mensajes de POS a los valores de fábrica.

Opciones .... Configura las opciones en ON u OFF de fábrica.

DEFAULT

Esta acción configura la programación de fábrica.

Presione (B). Aparecerá *CONFIGURED*.

Presione (E) para regresar a al pantalla de *DEFAULT* .

Presione (C) para ir a los mensajes.Aparecerá *MESSAGES*.

MENSAJES

Esta acción configura los mensajes del punto de venta POS a los valores de fábrica (Solo mensajes).

Presione (B).Aparecerá *CONFIGURED*.

Presione (E) para regresar a la pantalla de *MESSAGES*.

Presione (C) para ir a las opciones. Aparecerá *OPTIONS*.

OPCIONES

Esta acción configura las opciones a las programaciones de fábrica de encendido o apagado (ON or OFF).

Presione (B). Aparecerá CONFIGURED .

Presione (E) para regresar a la pantalla de OPTIONS .

Presione (C) para ir a Default. Aparecerá DEFAULT (el inicio de la lista de este sub-menu).

Presione (E) para salir de este sub-menú al modo de configuración.

Presione (C) para ir al MENU 3. Aparecerá MENU 3 o presione (A) para moverse al modo de venta de promoción el inicio del menu 2.

MENU 3

Presione (B) para accesar a la lista de procedimientos de Menu 3, aparecerá POS/AUX.

NOTA

Presione (A) o (C) para pasar por el menú del MENU 3.

Modo POS/AUX ....Establece el punto de venta y los mensajes auxiliares. Establece el idioma de la pantalla

Modo Hora/Fecha ....Establece la hora y la fecha

Modo de Apagado ....Establece los periodos de interrupción de venta.

Modo de Temperatura .Ajusta la temperatura y los sensores

Modo de Descuento.....Enciende y apaga el modo de descuento y establece y establece el rango de selecciones para descuento.

Modo de auto-reintegración Elo modo de auto-reintegración eliminará la necesidad de reprogramar manualmente el controlador después de cargar una selección que se había agotado.

Modo de cupón/ficha....Habilita la máquina para aceptar cupones o fichas.

Modo de Lata/Botella...Programa las columnas de bote/botella para doble o sencillo.

MODO POS/AUX

Presione (B) para poner POS (Mensaje de punto de venta). Aparecerá POS.

NOTA

Presione (A) o (C) para pasar por el sub menu del modo POS/AUX.

POS .... Accese un nuevo mensaje de punto de venta

Idioma............................ Programa el idioma de los mensajes programados.

AUX............................... Accesa un mensaje auxiliar.

POS (Point-of-Sale message) (Mensaje del Punto de Venta)

El mensaje deslizante del punto de venta puede ser cambiado usando este modo. Los mensajes pueden incluír hasta 105 caractres incluyendo espacios. Cuando accese un nuevo mensaje, los nuevos valores reemplazarán al mensaje previo.

NOTA

> Si se accesa el límite máximo de 105 caracteres, el nuevo mensaje automáticamente es archivado y cualquier letra subsecuente que se accese desplazará al caractér número 105.

Presione (B) otra vez y aparecerá MESSAGE. EN ESTE PUNTO ENTRA EN EFECTO LA CUBIERTA DEL TECLADO y un nuevo mensaje puede ser accesado. Vea la *Figura 13.* Accese cada letra de este mensaje de acuerdo al formato de la plantilla del teclado que viene con la máquina.

Presione el botón de modo de servicio para guardar el nuevo mensaje.

NOTA

> Para accesar las letras inferiores o números en la plantilla del teclado que se muestra en la figura 13, deberá presionarse la tecla SHIFT o la tecla (H) primero cada vez.
>
> La plantilla del teclado se encuentra en el paquete de servicio que viene con la máquina.

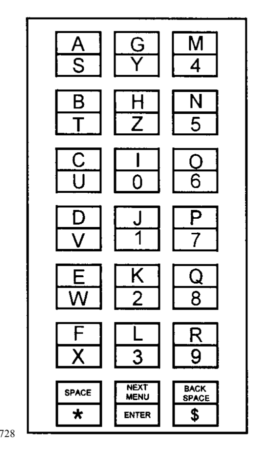


Figura 13 Plantilla del teclado

IDIOMA

Use el idioma para poner los mensajes programadosen uno de los siete idiomas (ITALIANO, HOLANDÉS, ESPAÑOL, DANÉS, INGLÉS, FRANCÉS, y ALEMÁN y AUXILIAR).

Presione (B) para mostrar el idioma default del punto de venta (Inglés).

Presione (C) para pasar por los idiomas disponibles.

Presione (D) para poner el idioma deseado y regresar a la pantalla de LANGUAGE .

Presione (C) para moverse a mensaje auxiliar. Aparecerá AUX .

MENSAJES AUXILIARES

Durante la operación normal de la máquina aparecerán mensajes programados de fábrica, dependiendo de la condición o función que se desempeña. Use el submenú de los mensajes auxiliares para programar los ocho mensajes auxiliares en cualquier idioma deseado.

NOTA

Presione (A) o (C) para pasar por el submenú de los mensajes auxiliares.

Mensaje 1.......POR FAVOR INSERTE IMPORTE EXACTO (Max 30 caracteres)
Mensaje 2.......POR FAVOR DEPOSITE MÁS DINERO (Max 30 caracteres)
Mensaje 3.......HAGA OTRA SELECCIÓN (Max 25 caracteres)
Mensaje 4.......POR FAVOR LLAME A SERVICIO (Max 25 caracteres)
Mensaje 5.......RE-INICIO DE VENTA A LAS: (Max 25 caracteres)
Mensaje 6.......HAGA SOLO UNA SELECCIÓN DE BOTANA (Max 30 caracteres)
Mensaje 7.......GRACIAS (Max 10 caracteres)
Mensaje 8.......POR NUESTRA CUENTA (Max 10 caracteres)

Presione (B). Aparecerá MESSAGE 1.

Presione (B) otra vez para accesar al modo de mensaje e iniciar el mensaje auxiliar 1.

NOTA

EN ESTE PUNTO ENTRA EN EFECTO LA PLANTILLA DEL TECLADO. Vea *Figura 13*. Accese cada letra del mensaje de acuerdo a formato de teclado y la plantilla que se proporciona con la máquina.

Presione el botón enter dos veces para guardar el mensaje 1. Aparecera MESSAGE 2.

Repita los pasos anteriores para programar los ocho mensajes.

En cualquier número de mensaje. Presione (E) para regrersar a la pantalla AUX.

Presione (E) para regresar a la pantalla AUX/POS .

Presione (C) para ir al modo de Hora/Fecha. Aparecerá TIMEDATE .

MODO HORA/FECHA

El modo Hora/Fecha es usado para programar el controlador a la hora y fecha actual.

NOTA

Presione (A) o (C) para pasar por el submenú de Hora/Fecha.

Hora.............................Pone la hora del día en hora militar (Formato de 24-horas)
Fecha ....Pone el día del mes
Mes..............................Pone el mes del año
Dia...............................Pone el día de la semana
Año..............................Pone el año
Horario de verano ....Pone el horario de verano y la localización geográfica

Presione (B). Aparecerá TIME .

HORA

Presione (B) otra vez para mostrar TIME y el valor actual en el formato militar de 24 horas. Cambie la programación usando las teclas numéricas.

NOTA

> El controlador opera en formato de 24-horas. La hora se muestra como TIME HH.MM (ejemplo: 17.14 son las 5:14 pm).

Presione (D) para aceptar la nueva programación y regresar a la pantalla de TIME

Presione (C) para pasar a fecha. Aparecerá DATE.

FECHA

Presione (B) otra vez para mostrar DATE y el día actual del mes. (1-31) Cambie la programación usando las teclas numéricas.

Presione (D) para guardar el nuevo valor y regresar a la pantalla de DATE .

Presione (C) para pasar al mes. Aparecerá MONTH.

MES

Presione (B) y aparecerá MONTH mas el mes actual. Cambie al mes actual (1-12) usando las teclas numéricas.

Presione (D) para guardar la nueva programación y regresar a la pantalla de MONTH.

Presione (C) para pasar a Día. Aparecrá DAY.

DÍA

Presione (B). DAY y el día ***numérico*** de la semana (1-7, Domingo empieza con 1) se mostrará por número. Cambie el día de la semana usando las teclas numéricas.

Presione (D) para guardar los cambios y regresar a la pantalla DAY .

Presione (C) para pasar al año. Aparecerá YEAR .

AÑO

Presione (B). Aparecerá el año y la pantalla YEAR (año de dos dígitos).

Accese el año correcto usando los ultimos dos dígitos, (00 para el año 2000).

Presione (D) para guardar los cambios y regresar a la pantalla YEAR .

Presione (C) para pasar al horario de verano. Aparecerá DAYLIGHT .

HORARIO DE VERANO

Activa y desactiva el horario de verano. Y programa la localización geográfica.

NOTA

> Presione (A) o (C) para pasar por el submenú de Hora/Fecha.
>
> Norte América..............Horario de Verano de Norte América
> OFF ....Desactiva el horaruio de verano
> Australia ....Horario de verano de Australia.
> Europeo.......................Horario de Verano Europeo
>
> El seleccionar una localidad geográfica indica si está activado el horario de verano.

Presione (B) para poner la localización geográfica en encendido o apagado.

Presione (D) para guardar los cambios y regresar a la pantalla DAYLIGHT.

Presione (E) para moverse a la pantalla TIME/DATE.

Presione (C) para moverse al modo de apagado. Aparecerá SHUTDOWN.

MODO DE APAGADO

Esta opción apaga la máquina durante intervalos específicos del día. Todas las funciones de venta de la maquina quedan deshabilitadas. Se dispone de cuatro intervalos programables al día. Si se enciende, durante esos intervalos de tiempo aparecerá el mensaje LA OPERACIÓN DE VENTA REINICIARÁ A LAS -- -- VENDING OPERATION TO RESUME AT HH:MM. (Ejemplo. 9.05 = 9:05 am, 15.34 = 3:34 pm).El controlador deberá ser programado a la hora actual y fecha ante los intervalos específicos.

NOTA

Presione (A) o (C) para pasar por el submenú del modo de apagado.

Hora.............Programa los intervalos de horas de apagado

Día...............Programa los intervalos de apagado de los días.

Rango..........Programa el rango de selecciones afectados por los intervalos de apagado.

Si se selecciona ON (Encendido), se deberán programar cuatro intervalos con hora de inicio y finalización. Si un intervalo no es usado, programe las horas de inicio y finalización a ceros (00.00)

Presione (B) para mostrar ON u OFF.

Presione (B) otra vez para mostrar ON u OFF con un asterisco en la parte de la derecha de la pantalla.

Use el botón (B) para pasar de uno a otro.

Presione (D) para guardar el cambio y regresar a ON u OFF.

Presione (C) para ir a Hora. TIME Aparecerá.

HORA

La hora se usa para programar las horas de intervalo de apagado. Exísten cuatro (4) períodos de apagado que deberán ser programados (usando la hora militar, formato de 24 horas)

Presione (B). Aparecerá 1STRT seguido por la hora actual de inicio de apagado. Ponga la primera hora de intervalo de inicio usando las teclas numéricas.

Presione (D) para guardar y moverse a 1STOP. Programe el primer intervalo de interrupción usando las teclas numéricas.

Presione (D) para guardar y moverse a 2START y así en adelante. Todos los cuatro períodos de tiempo deben programarse. Los períodos de tiempo no usados deberán ser puestos en 00.00.

Guardando el the 4th período de interrupción lo hará regresar a la pantalla de TIME.

Presione (C) para moverse al día de la semana. aparecerá DAY.

DIA

Establece el día de la semana en el que el período de paro está activo dentro de un período de 4 semanas.

Presione (B) para iniciar la programación de los días en los que se activará el procedimiento de apagado. 1SUN seguido por OFF u ON se mostrará. Use (A) o (C) para activar entre las cuatro semanas disponibles para programar el comienzo con el día Domingo de cada semana.

Presione(B) en el Domingo deseado (1,2,3, or 4). (4SUN, por ejemplo). Ahora la cuarta semana está lista para ajuste. En este punto (A) o (C) se cicla por los días de la semana.

Presione (B) en el día de la semana deseado. Posteriormente (A) o (C) activará ON u OFF para ese día.

Presione (D) para guardar los cambios. Use la tecla (A) o (C) para moverse a los otros días de la semana y repetir el proceso de cambio.

Presione (D) para guardar los cambios.

Presione (E) dos (2) veces para regresar a la pantalla de DAY .

From there press (C) to move to RANGE.

RANGO

Programa los rangos de las selecciones que serán afectados por la interrupción.

Presione (B). Aparecerá SR/ER seguido por el rango de hilera.

Accese los rangos de hileras. Presione (D) para confirmar los cambios y regresar a RANGE. Presione (E) otra vez para regresar a SHUTDOWN (Apagado).

Presione (C) para pasar a temperatura.

MODO DE TEMPERATURA (NO SE USA CON ESTA MAQUINA)

El modo de temperatura puede ser usado con una maquina satélite de enfriamiento. El modo de temperatura es usado para programar los parámetros de operación de los sensores y la unidad de refrigeración.

NOTA

Presione (A) o (C) para pasar por el submenú del modo de temperatura.

Degree (Grado)............Programa la pantalla a grados Fahrenheit o Centígrados.

Temp Sensor 1 ....Localizado en el compartimiento de bebidas y puede ser activado o desactivado (ON u OFF)

Temp Sensor 2 ....Localizado en el compartimiento de comida y puede ser activado o desactivado (OFF u ON)

Descongelar ....Programa los parámetros de descongelamiento para la unidad de refrigeración.

Presione (B) para iniciar las rutinas de control de temperatura.

Presione (B) otra vez para mostrar DEGREE que aparecerá seguido por una F para grados Fahrenheit o C para grados centígrados mas un asterisco en la parte derecha de la pantalla. Escoja entre las dos usando (B).

Presione (D) para confirmar la elección.

Presione (C) para moverse a Sensor 1. Aparecerá SENSOR 1

SENSOR 1

Enciende y apaga el Sensor 1 de Temperatura. El Sensor 1 está localizado en el compartimiento de las bebidad enlatadas..

NOTA

Presione (A) o (C) para pasar por el submenú del sensor 1.
Punto de programación...Programa el punto del sensor 1
Delta............................Programa el delta del sensor 1
Seguridad ....Programa los parámetros para el sensor 1

Presione (C). Aparecerá ON u OFF .

Presione (B) otra vez para mostrar un asterisco en la parte derecha de la pantalla. Use (B) para pasar entre los dos.

Presione (D) para confirmar la elección.

Presione (C) para moverse al punto de programación. Aparecerá SET POINT (Punto de programación).

PUNTO DE PROGRAMACIÓN

Usado para programar el punto de temperatura del sensor 1.

Presione (B). Aparecerá la programación actual de la temperatura. Accese la temperatura deseada usando las teclas (A) o (C).

Presione (D) para guardar los cambios y regresar a SET POINT.(Punto de programación)

Presione (C) para pasar a Delta. Aparecerá DELTA.

DELTA

Delta determina la oscilación en el punto de programación de temperatura. El punto de corte es igual al punto de programación menos la mitad de este valor. La temperatura de interrupción es igual al punto de programación mas la mitad de éste valor.

Presione (B). Aparecerá la programación delta actual.

Accese el delta deseado usando las teclas (A) y (C).

Presione (D) para confirmar los cambios y regresar a la pantalla DELTA.

Presione (C) para moverse a seguridad (Health Safety). Aparecerá H/S .

Seguridad

Esta es una característica de "seguridad para la salud" la cual previene la venta de productos si la temperatura dentro del gabinete excede 45°F (7.2°C). Debido al rango de operación de temperatura de esta maquina, esta característica deberá mantenerse apagada siempre.

NOTA

Presione (A) o (C) para pasar por el submenú de seguridad del sensor 1.
Nivel ....Programa H/S a ninguno, congelado, reducción o frío.
Rango..........................Programa un rango de hileras para seguridad (H/S)

Presione (B). Aparecerá LEVEL.

Presione (B) otra vez para mostrar NONE mas un asterisco en la parte derecha de la pantalla. Use (A) o (C) para pasar entre las opciones de Congelado, Nada, reducir o Frío.

Presione(D) para confirmar su elección y regresar a la pantalla LEVEL.

Presione (C) para moverse al rango. Aparecerá RANGE .

Presione (B). Aparecerá SR/ER (Inicio de rango/final de rango). Accese el rango de hileras (A-B por ejemplo).

Presione (D) para guardar la elección y regresar a RANGE.

Presione (E) para moverse a Sensor 2. Aparecerá SENSOR2.

SENSOR 2

Enciende y apaga el Sensor de Temperatura. El Sensor 2 está localizado en el lado de la comida del gabinete..

NOTA

Presione (A) o (C) para pasar por el submenú del sensor 2.

Punto de Programación...Programa el punto del sensor 2

Delta ....Programa el Delta del sensor 2

Seguridad ....Programa los parámetros de seguridad del sensor 2

Presione(C). Aparecerá ON o OFF .

Presione (B) otra vez para mostrar un asterisco en el lado derecho de la pantalla. Use la tecla (B) para elegir de entre los dos.

Presione (D) para confirmar la elección.

Presione (C) para moverse al punto de programación. Aparecerá SET POINT.

Punto de Programación

Usado para programar la temperatura del sensor 2.

Presione (B). Aparecerá la programación actual de temperatura. Accese la temperatura deseada usando las teclas (A) y (C).

Presione (D) para guardar los cambios y regresar a SET POINT.

Presione (C) para pasar a Delta. Aparecerá DELTA.

DELTA

Delta determina la oscilación de temperatura del punto de programación del sensor 2. El valor del punto de corte es igual al punto de programación menos la mitad de este valor. La temperatura de interrupción es igual al punto de programación mas la mitad de éste valor.

Presione (B). Aparecerá la programación delta actual.

Accese el delta deseado usando las teclas (A) y (C).

Presione (D) para confirmar los cambios y regresar a la pantalla DELTA.

Presione (C) para moverse a seguridad (Health Safety). Aparecerá H/S .

SEGURIDAD

Esta es una característica de "seguridad para la salud" la cual previene la venta de productos si la temperatura dentro del gabinete excede 45°F (7.2°C). Debido al rango de operación de temperatura de esta maquina, esta característica deberá mantenerse apagada siempre.

NOTA

> Presione (A) o (C) para pasar por el submenú de seguridad del sensor 1.
> Nivel ....Programa H/S a ninguno, congelado, reducción o frío.
> Rango..........................Programa un rango de hileras para seguridad (H/S)

Presione (B). Aparecerá LEVEL.

Presione (B) otra vez para mostrar NONE mas un asterisco en la parte derecha de la pantalla. Use (A) o (C) para pasar entre las opciones de Congelado, Nada, reducir o Frío.

Presione(D) para confirmar su elección y regresar a la pantalla LEVEL.

Presione (C) para moverse al rango. Aparecerá RANGE .

Presione (B). Aparecerá SR/ER (Inicio de rango/final de rango). Accese el rango de hileras (A-B por ejemplo).

Presione (D) para guardar la elección y regresar a RANGE.

Presione (E) para moverse a Sensor 2. Aparecerá SENSOR2.

Presione (E) para pasar a Descongelar. Aparecerá DEFROST.

DESCONGELAR

Esta característica controla la cantidad de tiempo en el que el sistema permanece en el ciclo de descongelamiento. La programación de fábrica (default) es de 15 minutos de duración. El tiempo máximo de descongelamiento es de 60 minutos y el mínimo es de 10 minutos. Es la programación de fábrica (default) por el period.

Presione (B). Aparecerá DURATION.

Presione (B) otra vez y aparecerá la duración actual de descongelamiento en minutos (10 a 60). Use la tecla (A) o (C) para ajustar la duración.

Presione (D) para guardar los cambios y regresar a la pantalla de DURATION .

Presione (C) para moverse a Period. Aparecerá PERIOD .

Presione (B). La pantalla mostrará la programación actual para el período. Use las teclas (A) o (C) para ajustar este período de tiempo en incrementos de 30 minutos desde 1/2 hr a 24 hrs.

Presione (D) para confirmar los cambios y regresar a la pantalla de PERIOD .

Presione (E) para regresar a la pantalla de DEFROST .

Presione (E) otra vez para salir a la pantalla de TEMPERATURE.

Posteriormente presione (C) para pasar al modo de descuento. Aparecerá DISCOUNT.

MODO DE DESCUENTO

Este procedimiento le permite a la máquina cobrar a diferentes precios en selecciones en tiempos diferentes o en días diferentes - por ejemplo en domingos.

NOTA

Presione (A) o (C) para pasar por el submenu de modo de descuento.

ON u OFF.......Enciende o apaga el modo de descuento

Time ....Programa el período de tiempo del día en el que el descuento entrará en vigor.

Day.................Programa el día de la semana en el que el descuento estrará en vigor.

Range.............Programa el rango de selección para el descuento.

Value ....Programa el valor que se va a descontar del precio de venta regular.

Presione (B). Aparecerá ON u OFF.

Presione (B) otra vez para que aparezca un asterisco a la derecha de la pantalla. Actívelo o desactívelo usando la tecla (B).

Presione (D) para confirmar cualquier cambio y regresar a ON u OFF.

Presione (C) para moverse a Time. Aparecerá TIME.

TIME (HORA)

Programa la hora del día en la que el modo de descuento entra en vigor.

Presione (B). Aparecerá STRT seguido de la hora de inicio del descuento. Ponga la nueva hora usando las teclas numéricas (hora militar—24-horas).

Presine (D) para confirmar el cambio y muevase a 1STOP. Repita el proceso de cambio.

Presione (D) para confirmar los cambios y regresar a TIME (Hora). Presione (C) para pasar a DAY (Día).

DAY (Día)

Programa los días de la semana en los que el modo de descuento entra en vigor.

Presione (B). Aparecerá SUN seguido de ON u OFF. Use la tecla (A) o (C) para cambiar el día.

Presione (B) para accesar el día de encendido o apagado.

Presione (A) o (C) para pasar de OFF a ON. (Encendido a Apagado)

Presione (D) para guardar los cambios. Use la tecla (A) o (C) para pasar a otro día. Repita el proceso tal como lo necesite. Cuando haya terminado con todos los cambios, presione (E) para regresar a DAY.

Presione (C) para moverse al Rango. Aparecerá RANGE .

RANGE (RANGO)

Programa el Rango de las selecciones que serán puestos en descuento.

Presione (B). Aparecerá el Rango actual de selecciones para los precios en descuento. Use las teclas numéricas y alfa para cambiar el rango.

Presione (D) para confirmar los cambios y regresar a RANGE.

Presione (E) para salir sin hacer cambios.

Presione (C) para moverse a value (valor). Aparecerá VALUE .

VALUE (Valor)

Programa la cantidad que será descontada del precio regular - Por ejemplo 25 centavos. Si la hora del día es programada correctamente y el valor es programado de manera superior que el precio máximo, la maquina se programará en venta gratuita.

Presione (B). Aparecerá el valor actual de descuento. Establezca el valor usando el teclado numérico.

Presione (D) para guardar los cambios y regresar a la pantalla de VALUE.

Presione (E) para pasar a la pantalla de DISCOUNT .

Presione (C) para moverse al modo de Auto-reintegración. Aparecerá AUTOREINST.

MODO DE AUTO-REINTEGRACION

Use esta característica para una maquina satélite de referscos o maquina similar que utiliza un interruptor de venta agotada o producto terminado. Normalmente, cuando se detencta una selección vacía durante un intento de compra, esa selección se registra como inoperativa y requiere que sea reprogramada antes de que vuelva a estar en venta. Las unidades satélite usan un rango de selecciones dentro del controlador. El programar este rango de selecciones en el modo de auto-reintegración eliminará la necesidad de reprogramar manualmente el controlador después de haber recargado una selección que se agotó.

NOTA

Presione (A) o (C) para pasar por el submenú del modo de auto-reintegración.

ON u OFF.......Enciende o Apaga el modo de Auto-reintegración

Rango.............Programa el rango de selecciones (por hilera) que será activado por el modo de Auto-reintegración.

Presione (B) para activar las selecciones de auto-reintegración de vacío/congestionado. Aparecerá OFF u ON.

Presione (B) otra vez para mostrar un asterisco en la parte derecha de la pantalla. Use la tecla (B) para pasar de ON a OFF.

Presione (D) para guardar los cambios.

Presione (C) para moverse a Rango. Aparecerá la palabra RANGE.

NOTA

Con Auto-reintegración en posición ON — Las Selecciones afectadas por esta función no se guardarán como "Agotado" “SOLD OUT” aún cuando se encuentre vacío. El cliente verá una pantalla que dirá (Haga otra selección) MAKE ANOTHER SELECTION en lugar de ello. La ventaja de la opción de Auto-reintegración es en el momento de resurtir el producto, el proveedor no tendrá que "reprogramar" la selección.

RANGO

Presione (B). Aparecerá SR/VR seguido por el rango de hileras cubiertas por auto-reintegración. Accese las hileras deseadas.

Presione (D) para guardar el cambio y regresar a la pantalla de RANGE.

Presione (E) para regresar a AUTOREINST.

Presione (C) para moverse al modo de Cupón/Ficha (Coupon/Token). COUPN/TOKN Aparecerá.

MODO DE CUPÓN/FICHA

Permite el uso de cupones o fichas—Esta opción requiere de un validador que pueda aceptar cupones o fichas.

NOTE

Presione (A) o (C) para pasar por el submenú del modo de Cupón/Ficha.

Valor del cupón.......Establece el valor de los cupones para usarse en la maquina.
Rango del Cupón....Establece el rango de cupones para usarse en la maquina.
Valor de la ficha......Establece el valor de las fichas para usarse en la maquina.
Rango de la ficha....Establece el rango de fichas para usarse en la maquina.

Presione (B). Aparecerá COUP VALUE .

VALOR DEL CUPÓN

Establece el valor del cupón para usarse con esta maquina. Hasta cinco diferentes cupones pueden ser usados.

Presione (B). Aparecerá CV1 seguido por el valor actual del cupón. En este punto (A) o (C) para mostrar cada uno de los 5 cupones (CV1-CV5).

Presione (B) en cualquier pantalla de cupón. Cambie el valor usando las teclas numéricas.

Presione (D) para guardar los cambios. Volverá a aparecer COUP VALUE. Repita el proceso anterior para programar los otros cupones.

Presione (E) para regresar a la pantalla de COUP VALUE .

Presione (C) para moverse al rango del cupón apareciendo COUP RANGE.

RANGO DEL CUPÓN

Establece un rango de selecciones donde el cupón es redimible.

Presione (B) para mostrar C1R1 (Coupon1-Rango1--representando el rango de selecciones que representarán al cupón 1) y el rango actual.

Presione (B) otra vez. Accese o cambie el rango (C4-D6, por ejemplo).

Presione (D) para guardar los cambios y moverse a la pantalla de COUP RANGE.

Presione (C) para moverse a Valor de Ficha. Aparecerá TOKN VALUE.

VALOR DE FICHA

Establece los valores de las fichas para usarse con esta maquina. Hasta 5 diferentes fichas pueden usarse.

Presione (B). Aparecerá *TV1* (Token Value 1) seguido de del valor actual de la ficha 1. En este punto (A) o (C) se accionará entre todos los 5 tokens (TV1-TV5)

Presione (B) en cualquier pantalla de ficha (token). Cambie el valor usando las teclas numéricas.

Presione (D) para guardar los cambios, Aparecera *TOKN VALUE* en la pantalla. Repita el proceso para cambiar el valor de las otras fichas (tokens).

Presione (C) para moverse a Rango de Ficha (Token Range). Aparecerá *TOKN RANGE*.

RANGO DE LAS FICHAS

Establece los rangos de selecciones con los que una ficha puede ser usada.

Presione (B) para mostrar *T1R1* (Token1-Range1) (Ficha1-Rango1) y el rango actual.

Presione (B) nuevamente. Accese o cambie de rango (C4-D6, por ejemplo).

Presione (D) para guardar los cambios y moverse a rango de ficha *TOKN RANGE*. Repita el proceso para cambiar el rango de las otras fichas.

Presione (E) para moverse a *COUPN/TOKN.* (Cupón/Ficha)

Presione (C) para moverse al modo de Lata/Botella (Can/Bottle). Aparecerá *CAN/BOTTLE* .

MODO DE LATA/BOTELLA (NO USADO EN ESTA MAQUINA)

Cuando está encendido el modo de Lata/Botella, el sensor de depósito está accionado para vender latas o botellas para el rango seleccionado. Apague el modo de Lata/Botella si no se van a vender latas ni botellas.

NOTA

Presione (A) o (C) para pasar por el submenu del modo de lata/botella.

OFF u ON .... Enciende o apaga el modo Lata/Botella.

Rango .... Establece el rango de selecciones del estante de latas/botellas que es encendido o apagado.

Profundidad .... Establece la profundidad de cada selección en el estante de latas/Botellas a doble o a sencillo.

Presione (B). Aparecerá *ON* u *OFF* . Use la tecla (B) para pasar de ON a OFF.

Presione (D) para guardar los cambios y regresar a *ON* u *OFF*.

Presione (C) para moverse a Rango (Range). Aparecerá *RANGE*.

RANGO

Establece los rangos del estante de Lata/Botella que está encendido o apagado (ON u OFF).

Presione (B). Aparecerá SR/ER (Inicio de Rango/Fin de Rango), seguido por el rango actual de hileras incluidas. Accese las designaciones de hileras deseadas usando las teclas alfa.

Presione (D) para guardar los cambios y regresar a la pantalla de RANGE .

Presione (C) para moverse a profundidad (Depth). Aparecerá DEPTH.

PROFUNDIDAD

Establece la profundidad de cada selección para operación simple o doble. La operación simple es usada para despachar botellas y la operación doble se usa para despachar latas.

Presione (B). Aparecerá SELECT seguido de la selección actual.

Presione (B) otra vez, aparecerá DOUBLE o SINGLE. (Doble o Simple) Use la tecla (B) para pasar entre cualquiera de las dos opciones.

Presione (D) para guardar la selección y regresar a SELECT seguido de la selección actual. Use la tecla (A) o (C) para moverse a otra selección. Repita el proceso como sea necesario. Cuando haya terminado con todos los cambios, presione0 (E) para regresar a DEPTH.(Profundidad)

Presione (E) para moverse a CAN/BOTTLE. (Lata/Botella)

CUIDADO

***Cuando la selección sea puesta en profundidad simpleh* — una vez realizada una venta, el motor continúa girando durante un par de segundos, posicionando la siguiente venta para una entega más rápida. *Sin Embargo*, Si un producto es cargado doblemente en el modo de profundidad sencilla, dará como resultado una venta doble!**

NOTA

Presione el botón de modo de servicio en cualquier momento durante el Modo de Servicio para salir del modo de servicio. Presione (D) primero para evitar perder cualquier cambio.

DEX/UCS

DEX/UCS Recopilación de Información (requiere de una computadora de mano)

Si la información de la maquina va a ser rastreada usando una computadora de mano DEX/UCS, por favor tome nota de los siguiente:

Justo debajo de la calcomanía de instrucciones en el tablero de control está el puerto de conexión para el cable conector de la computadora de mano. Ver figura 14.

Conecte la computadora de mano y la maquina accesará el modo DEX/UCS (la maquina no tiene que estar en modo de servicio).

Conecte la computadora de mano en la maquina y el intercambio de información empezará de inmediato y automáticamente.

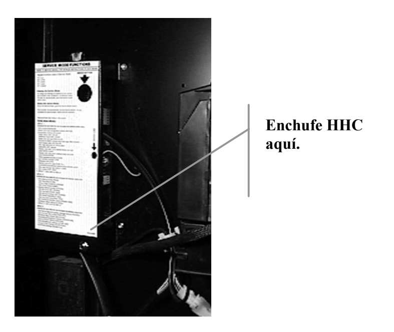


Figure 14. Localización del puerto DEX

Enseguida una lista de códigos DEX/UCS y sus significados.

CAMPO DEX	DESCRIPCION DEL CAMPO DEX
ID101	Número de serie de la maquina
ID102	Numero de modelo de la maquina
VA101	Valor de todas las ventas desde su inicialización
VA103	Valor de todas las ventas pagadas desde la ultima programación
CA302	Valor de dinero en caja desde la ultima programación.
CA303	Valor de dinero en tubos desde la ultima programación
CA304	Valor de billetes desde la ultima programación
CA401	Valor de dinero provisto desde la ultima programación
CA801	Valor de dinero pagado desde la ultima programación
CA1401	Valor de billetes ($1, 2, 5, 10, y 20)
CA1403	Numero de billetes en receptáculo desde la ultima programación.
TA203	Valor de ventas en fichas desde la ultima programación
TA204	Numero de fichas vendidas desde la ultima programacion.
PA101	Numero de Productos
PA102	Precio de Productos
PA201	Numero de productos vendidos desde inicio
PA203	Numero de productos vendidos desde la ultima programacion
PA204	Valor de productos pagados desde la ultima programacion
EA201	Identificacion de evento
EA202	Numero de eventos desde la ultima programacion
EA204	Campo definido de usuario
EA301	Numero de lecturas de sde inicio
EA302	Fecha de esta lectura
EA303	Hora de esta lectura

CAMPO DEX	DESCRIPCION DEL CAMPO DEX
EA304	Identificacion de esta terminal/Interrogatorio
EA305	Fecha de la ultima consulta
EA306	Hora de la ultima consulta
EA501	Fecha de la puesta de precios
EA502	Hora de la puesta de precios

CUIDADO Y LIMPIEZA

CUIDADO:

Antes de limpiar, siempre desconecte la energía eléctrica.

Exterior del Gabinete

Lave con agua tibia y use un detergente suave, enjuague muy bien y seque con una tela no abrasiva libre de pelusa. Encere ocasionalmente con algún líquido apropiado o con cera automotríz. Las pequeñas rayaduras pueden ser suavizadas con alguna substancia abrillantadora, pero las raspaduras profundas deberán ser retocadas con pintura para prevenir la oxidación. Las partes plásticas deberán ser limpiadas con un limpiador para Plástico no abrasivo. Algunas veces se puede utilizar un limpiador de joyas para pulir las marcas en el plástico.

Interior del Gabinete

Desconecte la máquina. Lave con agua tibia y use un detergente suave, enjuague muy bien y seque con una tela no abrasiva libre de pelusa. Los olores desagradables pueden ser eliminados agregando bicarbonato de sodio o amonia a la solución de limpieza. Se pueden usar brochas para limpiar áreas de difícil acceso tales como el gabinete y las esquinas del receptáculo de entrega del producto. Una esponja húmeda retirará las partículas que se encuentren en el receptáculo de entega del producto. El tubo de drenaje del receptáculo de entrega del producto está equipado con una pantalla la cual puede ser retirada para su limpieza.

Los motores de venta y los espirales en el Despachador de Vitrina Frontal no requieren lubricación. Los limpiadores en rocío, limpiadores líquidos, los lubricantes o el silicón pueden dañar estas partes móviles. Los rodillos de Nylon de las charolas no requieren ser lubricados, pero necesitan ser limpiados de manera ocasional para una suave operación. La puerta de venta y las piezas móviles antirrobo también requieren limpieza sin lubricación. Las bisagras de la puerta principal no requieren de lubricación. La lubricación ocasional de la chapa de la cerradura llave de la puerta principal con un lubricante de calidad, tal como la grasa de Litio permitirá que el mecanísmo de llave funcione mas suavemente.

El cambiador de monedas electrónico está diseñado para operar sin lubricación y una mínima limpieza. Ocasionalmente abra la parte del receptáculo de monedas y limpie las superficies expuestas con un trozo de tela húmeda.

CUIDADO:

Los components eléctricos o electrónicos deberán mantenerse libres de agua u otros líquidos conductors. Si alguno de estos componentes se expuso a algún líquido, limpie y seque totalmente con aire comprimido, calor o deje secar antes de volver a conectar la máquina.

PEDIDO DE REFACCIONES

Espirales

Espirales Disponibles

TAMAÑO DEL PRODUCTO			NUMEROS DE PARTE DE ESPIRALES
Ancho	Grueso	cantidad	
DULCE			
2-3/4	1-3/16	15	4200272-100
2-3/4	15/16	18	4200272-101
2-3/4	21/32	24	4200272-102
2-3/4	1/2	30	4200272-103
2-3/4	1-1/2	12	4200272-104
2-3/4	2-1/32	9	4200272-105
2-3/4	3-3/32	6	4200272-106
2-3/4	1-3/16	15	4200272-120
2-3/4	1-1/2	12	4200272-124
2-3/4	1-13/16	10	4200272-131
2-3/4	1.723	11	4200272-132
2-3/4	2-1/32	9	4200272-136
BOTANAS (FRITOS)			
5-1/2	1-13/16	10	4200272-107
5-1/2	1-1/2	12	4200272-108
5-1/2	1-3/16	15	4200272-109
5-1/2	2-11/16	7	4200272-110
5-1/2	2-5/8	8	4200272-111
5-1/2	1-13/16	10	4200272-127
5-1/2	1-1/2	12	4200272-128
5-1/2	2-11/16	7	4200272-129
5-1/2	1/2	30	4200272-133
5-1/2	15/16	18	4200272-134
5-1/2	1.991	11	4200272-137
5-1/2	3-3/32	6	4200272-138
5-1/2	3.832	5	4200272-139

Tamaños de Vidrios

1/8 PULG. VIDRIO TEMPLADO			NUM. DE PARTE
MAQUINA	ANCHO	LARGO	
3W	17-19/32	44-1/4	4202051.003
4W	23-7/16	44-1/4	4202051.004
5W	29-9/32	44-1/4	4202051.005

Procedimiento:

Cuando ordene piezas, incluya lo siguiente:

1. Dirección de Embarque
2. Dirección a donde se enviará la factura.
3. El número de partes requeridas.
4. 4. Siempre refierase a las partes específicas y/o manual de partes para el correcto número de parte y descripción de la pieza específica.

NOTE

Cuando se use DERECHO o IZQUIERDO con el nombre de la pieza, significa la persona está de frente a la máquina con la puerta cerrada.

5. Cualquier instrucción especial de envío.
6. Transportísta deseado: aéroe o aéreo especial, camión, paquetería o FFCC.
7. Firma y fecha.
8. Número de orden de compra, si se usa.

Envíe su orden a:

VendNet™
P. O. Box 488
165 North 10th Street
Waukee, IA 50263-0488 USA

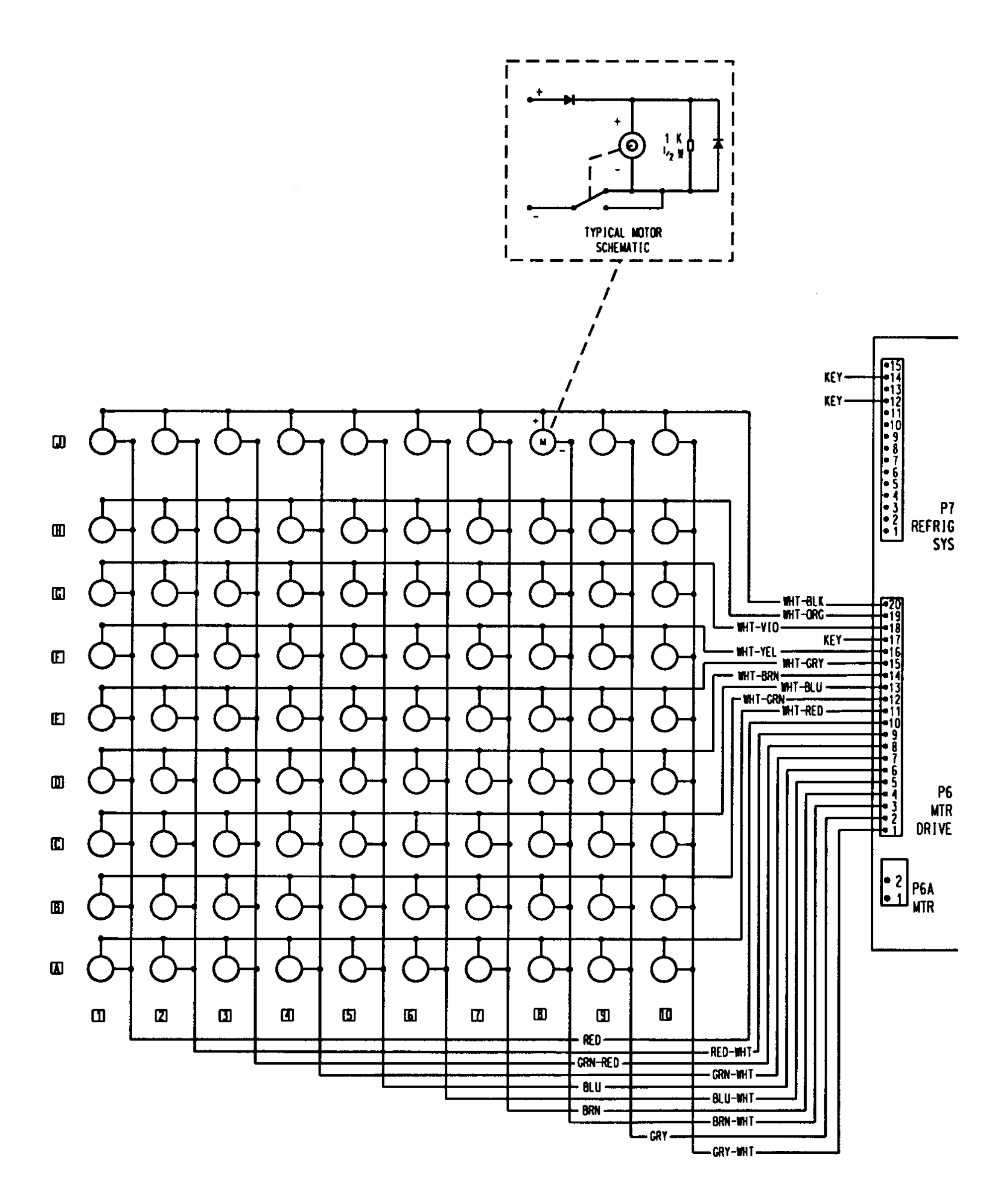
Todas las órdenes son empacadas cuidadosamente e inspeccionadas previamente a su envío. Cualquier daño incurrido durante el envío deberá ser reportado de inmediato adjunto a su registro de reclamación con el transportista.

Si usted no tiene el manual correcto: contactese con VendNet™.

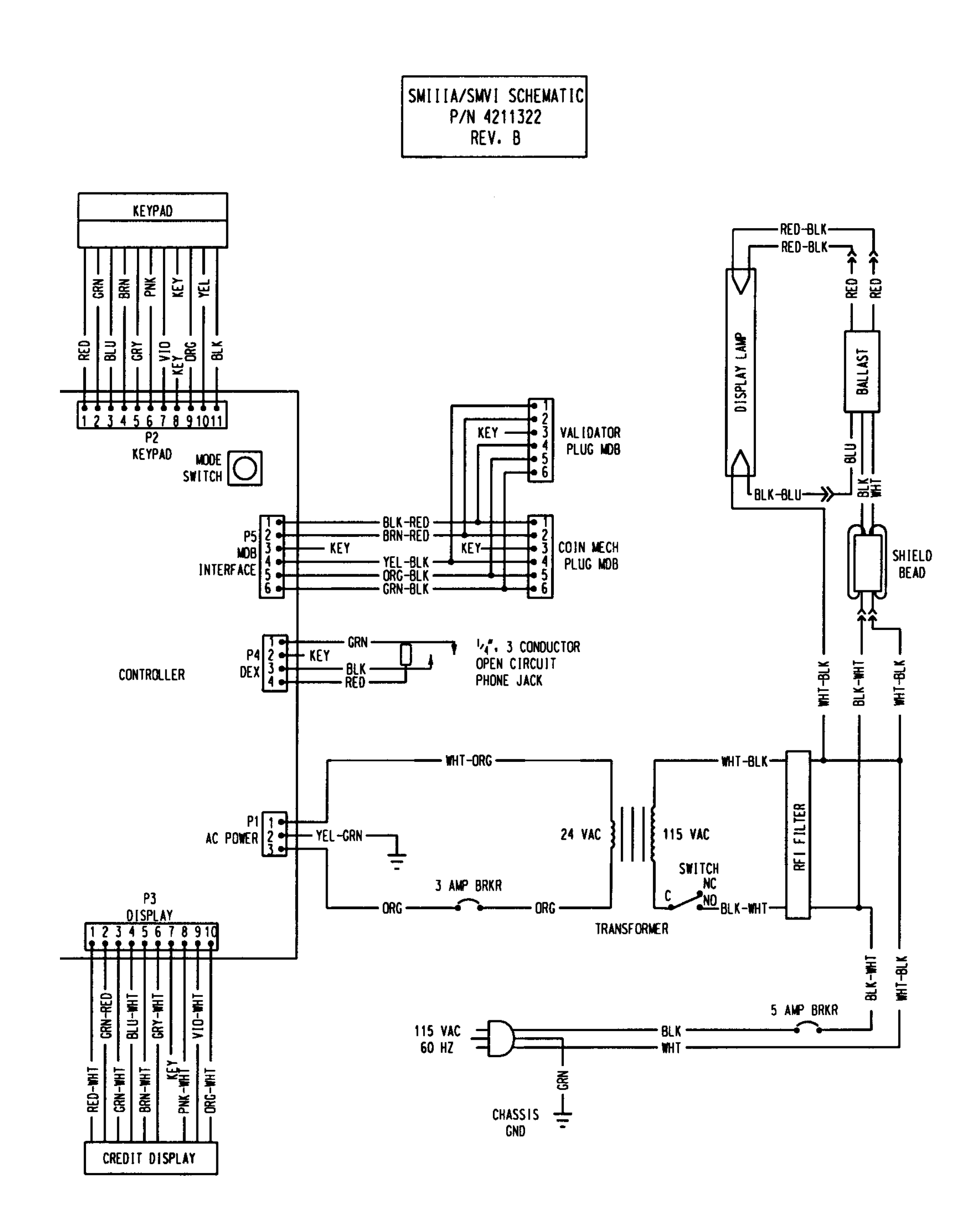
Si tiene alguna duda, visite nuestra página en internet en: www.vendnetusa.com o llame a VendNet™. Pregunte por el departamento de refacciones. Estaremos atendiéndole con gusto.

Servicio: 800-833-4411
Refacciones: 888-259-9965
Fax: 515-987-4447
E-mail: Vendnet@vendnetusa.com

ESQUEMÁTICO



A10726


SMIIIA/SMVI SCHEMATIC
P/N 4211322
REV. B
KEYPAD
GRN
BRN
PNK
KEY
YEL
RED
BLU
GRY
VIO
KEY
ORG
BLK
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
P2
KEYPAD
MODE
SWITCH
P5
MDB
INTERFACE
KEY
BLK-RED
BRN-RED
YEL-BLK
ORG-BLK
GRN-BLK
KEY
VALIDATOR
PLUG MDB
COIN MECH
PLUG MDB
P4
DEX
GRN
BLK
RED
1/4", 3 CONDUCTOR
OPEN CIRCUIT
PHONE JACK
CONTROLLER
P1
AC POWER
YEL-GRN
WHT-ORG
ORG
3 AMP BRKR
24 VAC
115 VAC
TRANSFORMER
SWITCH
NC
NO
C
WHT-BLK
BLK-WHT
RFI FILTER
RED-BLK
RED-BLK
RED
RED
DISPLAY LAMP
BALLAST
BLU
BLK
WHT
BLK-BLU
SHIELD
BEAD
WHT-BLK
BLK-WHT
WHT-BLK
P3
DISPLAY
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
GRN-RED
BLU-WHT
GRY-WHT
VIO-WHT
RED-WHT
GRN-WHT
BRN-WHT
KEY
PNK-WHT
ORG-WHT
CREDIT DISPLAY
115 VAC
60 HZ
BLK
WHT
5 AMP BRKR
GRN
CHASSIS
GND

PLANTILLA DEL TECLADO

A	G	M
S	Y	4
B	H	N
T	Z	5
C	I	O
U	0	6
D	J	P
V	1	7
E	K	Q
W	2	8
F	L	R
X	3	9
SPACE	NEXT MENU	BACK SPACE
*	ENTER	$



VendNet™
165 North 10th Street
Waukee, Iowa 50263 – USA
International Service & Parts 515-274-3641
USA & Canada Service 800-833-4411• Parts: 888-259-9965
E-Mail: Vendnet@vendnetusa.com
Web Site: www.vendnetusa.com



SM VI, 3157, 3158, 3159, P/N 4211051.001